

در باب فلسفه ژیل دلوز

مفاهیم سینما

استرید اس. ویدینگ*

ترجمه: سیدحسام فروزان

دست کم ترسیم طرح ظاهری رشته مطالعات سینمایی کار تقریباً آسانی است حتی اگر این به معنی نادیده گرفتن تفاوت عمیق میان جامعه تحقیقاتی سلطه‌یافته انگلو- آمریکایی و فرانسوی باشد. از طرفی سنتی تاریخی وجود داشته است که از سوی محققان کلاسیکی چون «جان میتری» یا «ژرژ سادول» بنیان نهاده شده و از طرف دیگر سنت نظری قاطعانه‌ای وجود داشته، در جایی که تأثیر- نظریه‌پردازان کلاسیکی چون آندره بازن در دهه شصت با تجدید حیاتیِ تئوریک جایگزین شد با شبکه پیچیده‌ای از نظریه‌های سینما در ارتباط با زبان‌شناسی، نشانه‌شناسی، روانکاوِی و فمینیسم. از آن زمان تاریخ‌گرایی جدید مرگ اصول نظری را اعلام کرده است و میراث تاریخ‌دانان قدیمی را نو ساخته. اگرچه سنت نظری به گسترش همزمان خود ادامه داده است.

سپس در حدود دهه هشتاد ناگهان ژیل دلوز با دو کتاب تئوری فیلم به صحنه آمد: سینما ۱ و ۲، تصویر- حرکت و تصویر- زمان. دست‌کم در متن فرانسوی، نمی‌توان گفت که این کتاب‌ها منشاء تأثیر بودند. تعجبی ندارد. این قابل توجه است که متکثران تا چه حد در این باره تحقیق کردند و سپس این رشته جدید سینما را نایده‌گرفتند. رشته‌ای که نقطه کور فلسفه نام گرفته است.

هر کسی که از زمینه نظری خودش با این شیوه چشم‌گیر قدم بیرون بگذارد احتمالاً می‌تواند موضوع نقد قرار بگیرد. من در این نقد از سینما ۲ می‌خواهم به سه نکته متعارف اشاره کنم. اولین آنها در باب مفهوم تاریخ در سینما است. دلوز صراحت می‌گوید کتاب‌های او تلاشی برای نوشتن تاریخ سینما نیستند. اگرچه او به موضوعات تاریخی نزدیک می‌شود و با آنها سروکار دارد. فصل مشترک میان بحث نظری و بحث تاریخی از چند لحاظ مسئله‌ای ماضی است به ویژه هنگامی که موضوع اصلی مربوط است اما در درست به جایی بر می‌گرداند که آغاز کرده‌ایم، به مرزی که به ندرت پیموده شده است میان فلسفه و مطالعات سینمایی. بنابر این از نظر فیلسوفان کتاب‌های تئوری فیلم گه‌گاه به‌عنوان کارهای کم‌ارزش محسوب می‌شوند و یا نوعی انحراف در قلمرویی که به‌زعم آنها نامربوط به نظر می‌رسد.

عده زیادی از نظریه‌پردازان سینما کتاب‌های دلوز را به مثابه دخالت یک بیگانه در رشته‌ای علمی و کاملاً مستقل و به سرعت رشدکننده دیده‌اند، اگرچه علاقه آنها هم تشخیص داده می‌شود و همین در سال‌های اخیر باعث متعارف شدن و تفسیرهای زیادی شده است. اما قابل توجه است که محققان برجسته‌ای همچون «دیوید بوردول» هنوز صادقانه تایید می‌کنند که هرگز دلوز نخوانده‌اند. روشن است که این دو جلد کتاب هنوز به‌عنوان بخشی از مطالعات ضروری برای هیچ نظریه‌پرداز یا تاریخدانی محسوب نمی‌شوند.

در تقابل با بسیاری از محققان سینما، باید بگویم که یکی از پرثمرترین جنبه‌های کار دلوز جایی است که با مصالح سینما سروکار دارد. این طور نیست که من مسئله مولف‌گرایی را که بر کار او حکمفرما است شناسم. با این وجود موضوع اصلی نه کارگردان‌ها بلکه فیلم‌ها هستند. دلوز آشکارا یک سینماور افراطی بود و طبیعتاً به اندازه کافی انتخاب فیلم از سینماهای هنری پاریس داشته است. او توانایی موثری دارد برای تشریح مهم‌ترین خصوصیات سبکی یا مضمونی یک فیلم با عباراتی مختصر؛ چه رپت و مکانیسم بیان روان در سینمای فرانسه قبل از جنگ جهانی دوم باشد و چه «تأثیر رسانه» در فیلم‌های «هانس سیبریگ».

این وقوف آگاهی بخش خود فیلم‌ها و عینیت در جزئیات است که دلوز را به طبقه‌بندی و جدا کردن فیلم‌ها قادر می‌سازد، برای فرمول‌بندی منطق سینمایی‌اش، یا چنانکه خودش در «مذاکرات» می‌نامدش، تاریخ طبیعی سینما با دسته‌بندی گونه‌ها و نشانه‌ها. نشانه‌شناسی سینمایی فرانسه به‌عنوان نقطه عزیمت‌اش توافق ناکامی را با زبان و نشانه‌ها اتخاذ کرد، در زمانی که با پرسش چگونه اندیشه‌کردن سینما رویه‌رو بود برای تفکر با سینما و درباره آن. در پاسخ از دلوز مسئله چگونگی تفکر سینما را با بازگشتن از تاکید سابق بر تعقل، نشانه‌ها و معنا به حس‌ها و تصاویر سامان می‌دهد.

همچنین دقیقاً به این علت که او به ایجاد نوعی رده‌بندی نشانه‌ها در سینما ناائل می‌شود نقد ابعاد تاریخی کتاب‌ها از اهمیت کارش می‌کاهد. از نظر دلوز همیشه این تصاویر و خود فیلم‌ها هستند که باید در کانون اصلی توجه باقی‌بمانند چرا که فقط فیلم‌ها حاملان مفاهیم سینما هستند. مفاهیمی که نه تئوری‌هایی از بیرون هستند که در سینما به‌کار برده شده‌اند، و نه هرچیزی که به‌سادگی در فیلم‌ها نشان داده شوند و به طور طبیعی در دسترس تماشاگران باشند. رادیکالیسم دیدگاه او در این رابطه قابل توجه است؛ مخالفت قطعی با میراث نظری دیگر رشته‌های علمی که اغلب متحقق‌نسیما محبوب بوده‌اند، انگاره مفاهیم سینما آن‌طور که او تعریف می‌کند، هر دوی اینها فقط ممکن است از عمل زاده شده باشند. این عمل آنالیز فلسفی است که به مثابه نوعی سطح طراز از عمل می‌کند برای سازماندهی و استحکام بخشیدن به ساختار بی‌حد و حصر مفاهیم جدید. * استاد بخش تحقیقاتی و تاریخ سینما دانشگاه استکهلم

چه اهمیتی دارد که چه کسی حرف می‌زند

ماری کلاجز

ترجمه: امیرھوشنگ افتخاری‌راد

میشل فوکو نه یک فرویدیست، مارکسیست، ساخت‌گرا، پدیدارشناس است و نه جامعه‌شناس یا تاریخ‌گرا به حساب می‌آید بلکه فعالیت و کار او عقاید و نظریات و روش‌هایش را در تمام این حوزه‌ها یا رشته‌های تخصصی دربرمی‌گیرد. فوکو همچون دریدا و فروید بنیانگذار مکتب فکری خودش است. او یک متفکر پس‌اساخت‌گرایی است که با تمام نظریاتی‌که تا به حال خوانده‌ایم نزدیکی دارد اما آنقدر متفاوت از آنها است که باید او را در مقوله خاص خودش بگنجانیم. فوکو مقاله «مولف چیست؟» را با بحث انتقادی در یکی از کتاب‌های خود به نام «نظم چیزها» شروع می‌کند. او در این کتاب باب پژوهشی را در زمینه شرایط احتمالی باز کرد که تحت آن بشر به عنوان سوژه‌شناسای دانش در رشته‌ای معین مطرح می‌شود. (آنچه که ما «علوم انسانی» یا «علوم اجتماعی» می‌نامیم.) کار فوکو کشف و شرح قواعد و قوانین صورت‌بندی شده نظام فکری در علوم انسانی بود که در قرن ۱۹ به منصف ظهور رسید. روش اصلی او برای پژوهش در این رشته‌های علمی و اینکه چطور این رشته‌ها موضوعات مورد مطالعه خود را شکل می‌دهند، بررسی «گفت‌مان»‌ها (discourse) یا «شیوه‌های گفت‌مانی» (discursive practice) بود. از نظر فوکو گفت‌مان پیکروای از فکر و نوشته است که با داشتن یک موضوع مشترک مورد مطالعه، یک روش شناسی مشترک و یا مجموعه‌ای از عبارات و عقاید مشترک به هم می‌پیوندند؛ ایده گفت‌مان به فوکو فرصت می‌دهد تا دربارۀ متون بسیار متنوعی از کشورها، دوره‌های تاریخی، رشته‌های علمی و انواع متفاوت سخن‌سرایی کند. مثلاً گفت‌مان موضوع «نابینایی» را در نظر بگیرد که نوشته‌های مدارس نابینایان، نوشته‌های پزشکان که با بیسنایی و نابینایی سروکار دارند، رمان‌هایی با شخصیت‌های نابینا و خودزندگینامه‌ای افراد نابینا را شامل می‌شود. به علاوه نوشته‌هایی درباره نابینایی از منظر رشته‌های علمی دیگر. فوکو در کتاب «نظم چیزها» چند طبیعت‌گرا از جمله بوئن نویسنده فرانسوی قرن ۱۸ و چارلز داروین نویسنده انگلیسی قرن ۱۹ را تحت عنوان همان «گفت‌مان»مورد بحث قرار می‌دهد. منتقدین از فوکو می‌پرسند که چطور تنوعی که دو نویسنده نامهمگون را از دوره‌ها و مکان‌های متفاوت در یک گره کنار هم پهند؟ فوکو در این مقاله پاسخ می‌دهد که چرا ما صرفاً اندیشه مولفین را مورد توجه قرار می‌دهیم حال آنکه باید «گفت‌مان» را به عنوان گروه‌بندی متون و عقاید در نظر بگیریم. او می‌گوید چرا همیشه می‌خواهیم ایده‌ها را به یک نویسنده خاص نسبت دهیم؟ چرا اصرار داریم که ایده‌ها یا مفاهیم یا حتی آثار ادبی تنها توسط یک نویسنده پدید می‌آیند؟ فوکو لیستی از تالیفات تهیه می‌کند که مستقیماً به آنها اشاره نمی‌کند. او می‌خواهد رابطه بین مولف و متن را مورد بحث قرار دهد و نیز راه و روشی را که در آن متن مولف را به عنوان یک شخص (figure) در نظر می‌گیرد؛ مولفی که خارج از متن و مقدم بر متنی است که آن را پدید می‌آورد. رنجام فوکو مولف را به صورت «مرکز» دریدایی متن مورد بحث قرار می‌دهد یعنی جایی که سرمنشأ است و متن از آنجا آغاز می‌شود؛ متنی که در خارج از آن مرکز به بقای خود ادامه می‌دهد. البته او آن مرکز / مولف را اساسی می‌کند.

اما قبل از این کار از ساموئل بکت حرف می‌زند (رمان‌نویس و نمایشنامه‌نویس مدرن) و خصوصاً سطری از بکت را بازگو می‌کند: «چه اهمیتی دارد که چه کسی حرف می‌زند؟» او این جمله را اصل اساسی نوشته معاصر می‌داند و یا به تعبیر خودش نوشتار (écriture). (واژه ecriture به نظریه فمینیستی فرانسوی مربوط است با عنوان «نویشتار زنان» (L’écriture feminine) اما فوکو به آن بعد جنسیتی نمی‌دهد.) یکی از نشانه‌های نوشتار اثر متقابل دال‌ها (signifiers) است، زبان در این نوع نوشته به مبدلول (signified) ارجاع داده نمی‌شود بلکه چیزی شبیه بازی میان دال‌ها است. نوشتاری که فوکو از آن حرف می‌زند به تک‌گویی گرایش دارد به جای اینکه به سمت دیالوگ به اصطلاح باختمن سوق پیدا کند. نوشته‌ای است خودارجاع، نوشته‌ای درباره نوشته یا درباره زبان است؛ به جای اینکه نوشته برای / درباره روابط اجتماعی باشد. به خودی خود این نوشته همیشه علیه قواعد و ساختار دستوری عمل می‌کند که در درون آن معنا (یا مفهوم) ساخته می‌شود. به همان خاطر فوکو نتیجه می‌گیرد این نوشتار به «احساسات متعالی اثر هنری» ربط ندارد. نوشته‌ها وسیله بیان احساسات و عقاید نیست زیرا نوشته به معنی ارتباط بین مولف و خواننده نیست بلکه گردش خود زبان است بدون توجه به وجود فردی نویسنده یا خواننده: «نوشته جایی آغاز می‌شود که موضوع نوشته به طور پایان‌ناپذیری محو می‌شود.»

موضوع دیگر یا اصل نوشتاری که فوکو از آن جمله بکت بیرون می‌کشد، ایده ارتباط بین نوشتار و مرگ است. در سراسر تاریخ فرهنگ مغرب‌زمین نوشته ابزاری بوده است برای دفع مرگ، ابزاری برای «نامیرایی». فوکو به دوره یونانی اشاره می‌کند که قهرمانان می‌توانستند جوان مرگ شوند زیرا شاهکارهای حماسی، نامیرایی (جادوانگی)‌اش را تضمین می‌کرده است. فوکو همچنین به متنی غیرغربی یعنی «هزار و یک شب» اشاره می‌کند که در آن شهرزاد قصه گو برای رهایی از مرگ هر شب قصه‌ای برای شاه نقل

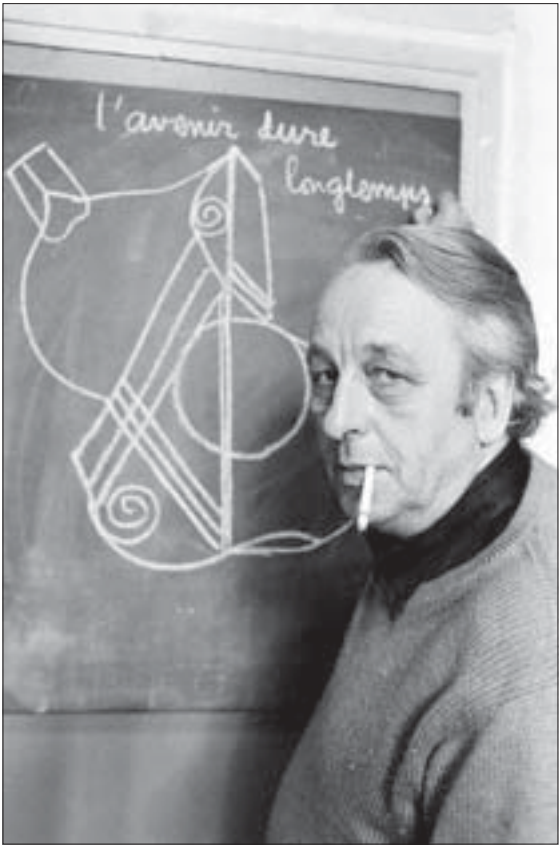
می‌کند. هرچند در دوران مدرن، نوشتار مسئله را درست برعکس می‌کند یعنی به جای اینکه نامیرایی را تضمین کند چرا؟ فوکو می‌گوید که با پدید آمدن متن یا نوشته فردیت خاص نویسنده از بین می‌رود چون ما نویسنده یا مولف را تابعی از خود زبان می‌دانیم. در اومانیزم مقولات مولف، متن و خواننده به نظر می‌کند که بدیهی (self-evident) خوانده‌ایم نزدیکی دارد اما آنقدر متفاوت از آنها است که باید او را در مقوله خاص خودش بگنجانیم.

فوکو مقاله «مولف چیست؟» را با بحث انتقادی در یکی از کتاب‌های خود به نام «نظم چیزها» شروع می‌کند. او در این کتاب باب پژوهشی را در زمینه شرایط احتمالی باز کرد که تحت آن بشر به عنوان سوژه‌شناسای دانش در رشته‌ای معین مطرح می‌شود. (آنچه که ما «علوم انسانی» یا «علوم اجتماعی» می‌نامیم.) کار فوکو کشف و شرح قواعد و قوانین صورت‌بندی شده نظام فکری در علوم انسانی بود که در قرن ۱۹ به منصف ظهور رسید. روش اصلی او برای پژوهش در این رشته‌های علمی و اینکه چطور این رشته‌ها موضوعات مورد مطالعه خود را شکل می‌دهند، بررسی «گفت‌مان»‌ها (discourse) یا «شیوه‌های گفت‌مانی» (discursive practice) بود. از نظر فوکو گفت‌مان پیکروای از فکر و نوشته است که با داشتن یک موضوع مشترک مورد مطالعه، یک روش شناسی مشترک و یا مجموعه‌ای از عبارات و عقاید مشترک به هم می‌پیوندند؛ ایده گفت‌مان به فوکو فرصت می‌دهد تا دربارۀ متون بسیار متنوعی از کشورها، دوره‌های تاریخی، رشته‌های علمی و انواع متفاوت سخن‌سرایی کند. مثلاً گفت‌مان موضوع «نابینایی» را در نظر بگیرد که نوشته‌های مدارس نابینایان، نوشته‌های پزشکان که با بیسنایی و نابینایی سروکار دارند، رمان‌هایی با شخصیت‌های نابینا و خودزندگینامه‌ای افراد نابینا را شامل می‌شود. به علاوه نوشته‌هایی درباره نابینایی از منظر رشته‌های علمی دیگر. فوکو در کتاب «نظم چیزها» چند طبیعت‌گرا از جمله بوئن نویسنده فرانسوی قرن ۱۸ و چارلز داروین نویسنده انگلیسی قرن ۱۹ را تحت عنوان همان «گفت‌مان»مورد بحث قرار می‌دهد. منتقدین از فوکو می‌پرسند که چطور تنوعی که دو نویسنده نامهمگون را از دوره‌ها و مکان‌های متفاوت در یک گره کنار هم پهند؟ فوکو در این مقاله پاسخ می‌دهد که چرا ما صرفاً اندیشه مولفین را مورد توجه قرار می‌دهیم حال آنکه باید «گفت‌مان» را به عنوان گروه‌بندی متون و عقاید در نظر بگیریم. او می‌گوید چرا همیشه می‌خواهیم ایده‌ها را به یک نویسنده خاص نسبت دهیم؟ چرا اصرار داریم که ایده‌ها یا مفاهیم یا حتی آثار ادبی تنها توسط یک نویسنده پدید می‌آیند؟ فوکو لیستی از تالیفات تهیه می‌کند که مستقیماً به آنها اشاره نمی‌کند. او می‌خواهد رابطه بین مولف و متن را مورد بحث قرار دهد و روشی را که در آن متن مولف را به عنوان یک شخص (figure) در نظر می‌گیرد؛ مولفی که خارج از متن و مقدم بر متنی است که آن را پدید می‌آورد. رنجام فوکو مولف را به صورت «مرکز» دریدایی متن مورد بحث قرار می‌دهد یعنی جایی که سرمنشأ است و متن از آنجا آغاز می‌شود؛ متنی که در خارج از آن مرکز به بقای خود ادامه می‌دهد. البته او آن مرکز / مولف را اساسی می‌کند.

اما قبل از این کار از ساموئل بکت حرف می‌زند (رمان‌نویس و نمایشنامه‌نویس مدرن) و خصوصاً سطری از بکت را بازگو می‌کند: «چه اهمیتی دارد که چه کسی حرف می‌زند؟» او این جمله را اصل اساسی نوشته معاصر می‌داند و یا به تعبیر خودش نوشتار (écriture). (واژه ecriture به نظریه فمینیستی فرانسوی مربوط است با عنوان «نویشتار زنان» (L’écriture feminine) اما فوکو به آن بعد جنسیتی نمی‌دهد.) یکی از نشانه‌های نوشتار اثر متقابل دال‌ها (signifiers) است، زبان در این نوع نوشته به مبدلول (signified) ارجاع داده نمی‌شود بلکه چیزی شبیه بازی میان دال‌ها است. نوشتاری که فوکو از آن حرف می‌زند به تک‌گویی گرایش دارد به جای اینکه به سمت دیالوگ به اصطلاح باختمن سوق پیدا کند. نوشته‌ای است خودارجاع، نوشته‌ای درباره نوشته یا درباره زبان است؛ به جای اینکه نوشته برای / درباره روابط اجتماعی باشد. به خودی خود این نوشته همیشه علیه قواعد و ساختار دستوری عمل می‌کند که در درون آن معنا (یا مفهوم) ساخته می‌شود. به همان خاطر فوکو نتیجه می‌گیرد این نوشتار به «احساسات متعالی اثر هنری» ربط ندارد. نوشته‌ها وسیله بیان احساسات و عقاید نیست زیرا نوشته به معنی ارتباط بین مولف و خواننده نیست بلکه گردش خود زبان است بدون توجه به وجود فردی نویسنده یا خواننده: «نوشته جایی آغاز می‌شود که موضوع نوشته به طور پایان‌ناپذیری محو می‌شود.»

موضوع دیگر یا اصل نوشتاری که فوکو از آن جمله بکت بیرون می‌کشد، ایده ارتباط بین نوشتار و مرگ است. در سراسر تاریخ فرهنگ مغرب‌زمین نوشته ابزاری بوده است برای دفع مرگ، ابزاری برای «نامیرایی». فوکو به دوره یونانی اشاره می‌کند که قهرمانان می‌توانستند جوان مرگ شوند زیرا شاهکارهای حماسی، نامیرایی (جادوانگی)‌اش را تضمین می‌کرده است. فوکو همچنین به متنی غیرغربی یعنی «هزار و یک شب» اشاره می‌کند که در آن شهرزاد قصه گو برای رهایی از مرگ هر شب قصه‌ای برای شاه نقل

آنگد پیشینه



روش شناسی، و یا نوشته‌ها (اشکال گفت‌مان‌هایی) که نام او برپای آنها ثبت شده، نیز هست.

نام خاص یک مولف بین دو قطب نوسان می‌کند: بین «نامگذاری» که به شخص برمی‌گردد و «توصیف» که به عقاید و اثر برمی‌گردد و هم‌پسته با نام است. «نامگذاری»

و «توصیف» یکسان و یک‌شکل نیستند. نام خاصی به عنوان دال می‌تواند یا بر فرد حقیقی نامگذاری یا بر اثر / ایده‌ها دلالت کند. در هر حال رابطه بین دال و مدلول- بین نام خاص و آنچه نامگذاری یا توصیف می‌شود- اختیاری و تفکیک‌پذیر است.

مثلاً نام شکسپیر می‌تواند به آدمی ارجاع شود که در «استانفورد» آن- «آون» در قرن ۱۷ زندگی می‌کرده یا به بی‌شمار نمایشنامه یا شعری که تحت نام «شکسپیر» قرار می‌گیرد. تفکیک‌پذیری، نامگذاری و توصیف زمانی آشکار می‌شود که شخصی ادعا کند «شکسپیر» نویسنده نمایشنامه‌های شکسپیر نیست.

یعنی این صورت تاریخی (شکسپیر) عملاً آن آدمی نیست که مسئول آثاری به نام «نمایشنامه‌های شکسپیر» باشد. چنین حکمی تنها به این معنی است که «شکسپیر» بر دو چیز جداگانه دلالت می‌کند.

این نکته نشان می‌دهد که نام مولف ابزار شناسایی را به عهده‌دارن نه جزئی از گفتار را. (Speech) نام «شکسپیر» مجموعه‌ای از متون را زیر چتر خود گرد می‌آورد و آنها را از دیگر متون متمایز می‌کند.

شکسپیر مشخص می‌کند که جورج الیوت و یا تی‌اس الیوت نیست.

به نظر فوکو نام مولف نوع ویژه‌ای از وجود گفت‌مان را مشخص می‌کند؛ متونی که دارای مولف‌اند نسبت به متونی که بدون مولف‌اند، خیلی بیشتر اعتبار و ارزش فرهنگی پیدا می‌کنند و مورد توجه قرار می‌گیرند. ما اگر می‌دانستیم که آن لیست خواروبارفروشی نوشته تی‌اس الیوت است در آن صورت آن را می‌خواندیم و آخر هفته درباره‌اش حرف می‌زدیم. فوکو می‌گوید بنابراین نام مولف در نمای متون باقی می‌ماند، آن را از دیگر متون تفکیک می‌کند و نوع وجودش را معسین می‌کند. بنابراین نام مولف یکی دال و یک متغیر است که تنها برای متون معینی می‌آید و از دیگر متون تفکیک می‌شود.

چهار مشخصه برای متون و کتاب‌های دارای مولف وجود دارد یا به اصطلاح فوکو متونی که کارکرد-مولف (author function) را پدید می‌آورند:

۱- متونی که موضوعات اختصاصی هستند یعنی شکلی از مالکیت. فوکو می‌گوید تنها زمانی که مولفین به خاطر آنچه در گفتار یا کتاب بیان کرده‌اند و به مجازاتی محکوم شده‌اند، این گفتارها و کتاب‌ها به مولفان حقیقی اختصاص پیدا می‌کرده است. وقتی که نوشته / گفتار قانون شکنی می‌کرد، قواعد را زیر پا می‌گذاشت آن وقت نظام قدرت (مانند نظریه آلتوسر) مجبور بود به دنبال مراکزیک که آن گفتار قانون‌شکن از آن ناشی می‌شد، بگردد؛ امنیه‌ها و محکمه‌ها می‌بایست به دنبال کسی باشند تا او را مجازات کنند.

مثالی که فوکو طرح می‌کند، بدعت‌گذاری است: وقتی بدعتی به زبان می‌آید، طبعاً بدعت‌گذاری پشت سر آن است. از این رو نمی‌توانید کلمات یا عقاید را مجازات کنید بلکه تنها شخصیتی که «مولف» آن کلمات یا عقاید است را می‌توانید به مجازات برسانید. این ایده که تالیف در شخص قرار گرفته است باعث شد که او مسئول نوشته یا گفتار خود شود همچنین ایده مالکیت آثار از آن بیرون آمد و قواعد حق تالیف با حق مالکیت گره خورد.

۲- کارکرد-مولف (author function) مشخصه ثابت و جهانی هر متنی نیست. بعضی از متون مولفی را پدید نمی‌آورد و به نیاز نداشتند: اسطوره‌ها، قصه‌های پری‌وار، داستان‌های عامیانه، افسانه‌ها و لطیفه‌ها و غیره از این دست هست. رسم بر این بوده که متون ادبی می‌توانند ناشناس باشند اما متون علمی حتماً می‌بایست نامی به آنها الصاق شده باشد زیرا اعتبار متن علمی به خاطر نام مولفی است که با آن پیوند خورده است. پلینی (pliny) می‌گوید، ارسطو (Hippocrates) می‌گوید، هیپوکراتس (Hippocrates) می‌گوید و الی

سال سوم ■ شماره ۸۲۰ ■

تامل کوتاه □

ژلم‌زیمبو

امید مهرگان

فلسفه هیچ نسبتی با آموزش ندارد. زیرا در تفکر فلسفی، هرچه هست رقابت و پیکار است، هم رقابت در عشق به آن به اصطلاح «حکمت» و هم پیکار برای زورکردن حقیقت. چیزی به نام «زبان ساده» برای تفکر در کار نیست، دانش‌هایی که «به زبان ساده» ترویج و تبلیغ و فروخته می‌شوند، همگی بر اصل موضوعه‌ای واحد استوارند: «شهر در امن و امان است.» ولی این بدین معنا نیست که هر ایده‌ای ضرورتاً باید دشوار باشد. برعکس، آنچه ساده است، سادگی خویش را دائماً چار نمی‌زند. فقط یک سادگی تصنعی است که نشان می‌دهد تا چه اندازه برای رسیدن به آن زور زده‌اند: درست مثل سادگی خوفناک دکوراسیون داخلی و مدرنیستی خانه‌های بورژوایی (که اخیراً تهرانی‌ها نیز به محاسن آن پی برده‌اند) در تقابل با شلوغی دکوراسیون خانه‌های خرده‌بورژوایی که عنصر اصلی آن فرش‌های هزار رنگ و پر از طرح‌های شلوغ است. ولی از قضا هرچه این اثاثیه مدرنیستی «سادگی» بیشتری داشته باشند، قیمت بیشتری هم خواهند داشت. سادگی خوفناک این نوع بلبلمان به‌لطف جنبه دیگری از این اسباب‌جبران شده است: جنس و مواد به‌کار رفته در آنها. این اثاثیه در عین آن‌که به هیچ‌و تجملی و «شلوغ و پلوغ» به نظر نمی‌رسند، ولی جنس روکش یا چوب دسته‌ها و پایه‌های فلان مبل، در عدم‌تناسب کامل با سادگی کار، ابراز غرقت و اعلان هستند. به عبارت دیگر، مطابق با یکی از قوانین جادویی بازار، اجناس بنجل همواره خود را متجملانه‌نشان می‌دهند، حال آنکه اجناس حقیقتاً متجملانه و گران‌واحد شکل و شمایل ساده‌اند، سادگی‌ای بس مغرورانه و فخرفرش. در جهان سنتی، این نسبت عملاً معکوس بود. سادگی نشانی از صلابت و تکبر دارد. چیزی که زیادی شلوغ است نشان می‌دهد که دارد آنچه را به واقع فاقد آن است در سطح خویش جبران می‌کند. مثل ضبط‌صوت‌های ده‌واتی بنجلی که رنگ صوتی تند دارند و به شکل ماشین‌فرای با یک سفینه فضایی ساخته شده‌اند و توی بازارهای کنار ترمینال‌های اتوبوس می‌فروشند. از قضا ماشین‌کسیما و بسیاری از دیگر مدل‌های محبوب بورژوازی تهران، نیز از همین منطق پیروی می‌کند، با این تفاوت که خریدار ایرانی را (که به‌نظر می‌رسد مدل‌های فعلی آن منحصرأ مطابق با سلیقه او ساخته شده‌اند) به نحوی مضاعف فریب می‌دهد: هم مثل یک سفینه فضایی است و هم زیادی گران. پس به‌طرز عجیبی، چیزهای ساده خرج بیشتری برمی‌دارد. این خود استعاره‌ای است که تقدیس سنتی «سادگی» را زیر سؤال می‌برد. امروزه، در همان حال که زرق و برق نشانه‌بی‌ذوقی و دهاتی‌گری است، سادگی نیز گویای نخوت و گرانتقیمت‌بودن است. زیرا در هر حال، تظاهر به چیزی همواره از خود آن چیز خرج بیشتری برمی‌دارد. درست همان‌طور که به قول برتولت برشت در یکی از «ساجراهای آقای کوپنر»، اگر بی‌شکوهی سعی کنی لباس‌های فقیرانه بپوشی، خانه‌ای فقیرانه داشته باشی و اثاثیه‌ای فقیرانه در آن بچینی، مجبور می‌شوی چندبرابر بیشتر از حد معمول پول بالای همه این چیزهای فقیرانه بدهی. بهترین مثل این نوع وارونگی در تهران دست‌مدرن، همان شلوارهای یک‌پاره و پوره است، جین‌های که سر زانو، یا روی ران، یا کتف‌را نشان شکافته یا ریش‌ریش یا سفید و رنگ‌رفته شده. ولی قیمت‌شان اگر از جین‌های معمولی خیلی بیشتر نباشد قطعشاً کمتر نیست. زیرا این پارگی‌ها دقیقاً همان «زینت» یا «زینت نسبی» این شلوارها به حساب می‌آیند. کسی چه می‌داند، شاید این هم یکی دیگر از ترفندهای ناخودآگاه بورژوازی برای کناراندن یا چیزی به نام وجدان معذب خویش در مواجهه با آن به اصطلاح فقر است. به‌هر حال، برشت در همان‌دهه ۱۹۳۰ درست پیش‌بینی کرده بود، و غالباً آن پیش‌بینی‌هایی درست‌درمی‌آیند که در متن وضعیتی به غایت بحرانی صورت گرفته باشند، نه در فضایی امن و مطمئن و تسکین‌دهنده.

اکنون با یک جنبش می‌رویم سران موضوعی که با آن شروع کردیم: آموزش با زبان ساده. قرینه منطق فوق نظیر راهمادی راه‌اندازی یک دستگاه پزشکی‌دی‌وی در شلوارهای جین معادل کلمات سترون و فروتنی کاذب متون آموزشی و دانشگاهی فلسفه و انبوه یادداشت‌هایی است که می‌گویند «مفاهیم دشوار» را «به زبان ساده» بیان کنند. این متون قیمتی دارند. سادگی آنها یا «شواری ذاتی» موضوع‌شان و منت بسیاری که نویسنده بر سر خوانندگان می‌نهد اثرات تلافی می‌دهد. البته این ساده‌پرستی نهایتاً در یک نمونه برجسته به نتیجه و مقصود منطقی خود دست می‌یابد، نمونه‌ای که می‌توان آن را الگوی تام و تمام سادگی و سهولت در انتقال معانی و لاجرم کنترل‌سهل و ساده‌روشی دانست: دستورالعمل‌های موجود در دستگاه‌های پزشکی اجناس، نظیر خوانندگان راه‌اندازی یک دستگاه پزشکی‌دی‌وی در زبان این متون در حد اعلاّی سادگی‌اند: «فیش قرمز را در سوراخ قرمز و فیش سبز را در سوراخ سبز و فیش زرد را در سوراخ زرد فرو نماندید. دمکه power را فشار دهید. قبل از قراردادن سی‌دی مطمئن شوید که جای سی‌دی کاملاً بیرون آمده است. سپس دمکه eject را فشار دهید.» لحن آرمانه این دستورالعمل‌ها حقیقتاً خوفناک است و به لحن یک ارباب مقتدر و بی‌رحم می‌ماند: آنها واقعاً دستور می‌دهند. متون آموزش فلسفه (از «مباحثات» تلویزیونی گرفته تا کتاب‌های «اتالینی» درباره نشانه‌شناسی و فلسفه سیاسی و انبوه همایش‌های پروج) نیز دستور می‌دهند و این بار این دستورها برای استفاده صحیح و به‌کار آمدن از وضعیت موجود و تلاش برای حفظ وضع مسئولانه‌تر آن است.

ب- چنانچه عقایدی در یک متن یا عقاید بیان شده در متون دیگر در تضاد و تعارض بودند در آن صورت آن متن از فهرست آثار متعلق به مولف خاص حذف می‌شود بنابراین «کارکرد مولف» نشانه انسجام مفهومی و نظری یک رشته نظریه است.

پ- چنانچه سبک متونی متفاوت از دیگر متون متعلق به مولف باشد و عبارات و کلماتی که او استفاده می‌کند در دیگر متون وجود نداشتند در آن صورت آن متون از فهرست آثارش حذف می‌شود بنابراین کارکرد مولف به پیوستگی سبکی نیاز دارد.

ت- متونی که به حوادث بعد از مرگ مولف اشاره دارد، حذف می‌شوند پس «کارکرد مولف» یعنی شکل تاریخی معینی که مجموعه‌ای از حوادث گردهم آمده باشند و با هم تلاقی کنند.

فوکو این نظریات را در مقاله‌اش تکرار می‌کند و کمی آنها را شرح می‌دهد. به طور کلی شرح حال مولف حضور حوادث معینی را در متن توضیح می‌دهد؛ مولف اصل یکپارچگی و وحدت است؛ مولف تناقضات را خنثی می‌کند؛ مولف منبع ویژه بیان است که به یک اندازه در متون، نامه‌ها، قطعات، فهرست خواروبارفروشی و غیره خوب ظاهر شده است.

۴- همیشه متن از نشانه‌هایی برخوردار است که به مولف ارجاع می‌شود یا «کارکرد مولف» را پدید می‌آورد. رایج‌ترین این نشانه‌ها ضمیر «من» است اگرچه بهتر است تصور کنیم که «من» راوی عیناً همان «من» مولف است. به نظر فوکو «کارکرد مولف» از تفاوت و تفکیک بین «کارکرد مولف» و نویسنده‌ای که بر متن دلالت می‌کند، به وجود می‌آید. این مسئله در قصه گویی بسیار دیده می‌شود اما به نظر فوکو این، حقیقت هر شکلی از گفت‌مان است.

فوکو در پایان مقاله‌اش نظر فراگفت‌مانی (trans discursive) را پیش می‌کند، این مربوط به کسانی است که آغازگر شیوه‌های گفت‌مانی هستند نه صرفاً پدیدآورنده متون منفرد. چنین چهره‌هایی نظیر مارکس و فروید (و فوکو) به شدت روش کلی تفکر را تغییر می‌دهند و جابه‌جا می‌کنند، گفت‌مانی که آغازگرش هستند، آنها را بیشتر از «مولف» یا «کارکرد مولف» به صورتی که ما بحث کردیم، مطرح می‌سازد.

فوکو مقاله‌اش را با چند پرسش درباره رابطه سوژه با گفت‌مان پایان می‌دهد چطور فوکو مسئله رابطه سوژه با زبان را از طریق منطق گفت‌وگو و باختمن تغییر می‌دهد؟ به عبارتی ایده‌ای مبتنی بر اینکه زبان‌ها صورت‌بندی‌های اجتماعی- تاریخی هستند به جای اینکه ساختارهای فراتاریخی باشند (همان‌طور که در نظریه سوسور است). فوکو ابتدا درباره رابطه سوژه با گفت‌مان می‌پرسد و سپس پرسش‌های اومانیزست‌ها درباره مولفین را در درون رشته‌ای از پرسش‌های گفت‌مانی از «کارکرد مولف» یا «کارکرد مولف» بازنویسی می‌کند.